



Title	Simone-Christiane RASCHMANN : Bibliography
Author(s)	Zieme, Peter
Citation	内陸アジア言語の研究. 2024, 39, p. 91-109
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/100260
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

Simone-Christiane RASCHMANN – Bibliography

Compiled by Peter ZIEME*

Based on material and information provided
by Simone-Christiane Raschmann

Abbreviations for the types of entries

[A]	Article
[Ed]	Co-editor, Editorial member
[M]	Monograph
[Ob]	Obituary
[Rep]	Report
[Rev]	Review

Entries of [M], [A], and [Ed] are accompanied by the URL for the PDF, if it has been officially endorsed.

Abbreviations of publications

AoF	<i>Altorientalische Forschungen</i>
AOH	<i>Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae</i>
BSOAS	<i>Bulletin of the School of Oriental and African Studies</i>
IDP	International Dunhuang Project
OLZ	<i>Orientalistische Literaturzeitung</i>
SIAL	<i>Studies on Inner Asian Languages</i> (<i>Nairiku Ajia gengo no kenkyū</i> 内陸アジア言語の研究)
SRS	<i>Silk Road Studies</i>
SSGKT	<i>Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur der Turkvölker</i>
TDA	<i>Türk Dilleri Araştırmaları</i>
TDAY-B	<i>Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten</i>
UAJb N.F.	<i>Ural-Altaische Jahrbücher</i> (Neue Folge)
VdSUA	<i>Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica</i>
VOHD	<i>Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland</i>
WMO	<i>Written Monuments of the Orient</i>
WZKM	<i>Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes</i>
ZDMG	<i>Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft</i>

* Professor Emeritus, Berlin Brandenburg Academy of Sciences and Humanities.

Publications

1985

- [A] (with Peter ZIEME): 'Ein Bodhicaryāvatāra-Kommentar in alttürkischer Überlieferung'. AoF 12/2: 309–318.
<https://doi.org/10.1524/aof.1985.12.12.309>

1986

- [Rev] ALDER, Lory and Richard DALBY 1979. *The Dervish of Windsor Castle. The life of Arminius Vámbéry*. London: Bachmann & Turner. OLZ 81/4: 381–382.

1987

- [A] 'Das Gelöbnis des Buyan Kälmiš'. AoF 14: 160–174.
<https://doi.org/10.1524/aof.1987.14.12.160>
- [A] 'Neues aus der alten Welt: Ausgrabungen in der Tuwinischen ASSR'. *Das Altertum* 33/3: 191.

1988

- [A] 'Zur Rolle der Sklaven im uigurischen Königreich von Qočo'. In: *Ausprägung und Entwicklung sozialer Differenzierung in vorkapitalistischen Gesellschaften. Klassen und historische Triebkräfte. 3. Kolloquium junger Wissenschaftler ur- und frühgeschichtlicher und althistorischer Disziplinen der DDR, Bad Stuer, 7.–10. 12. 1987*, Volume 1. Berlin: Akademie der Wissenschaften DDR, Zentralinstitut für Alte Geschichte und Archäologie, 146–158.
- [Ed] HERRMANN, Joachim and Joachim VOOS. *Jugendlexikon der Archäologie*. Leipzig: Bibliographisches Institut.

1989

- [Rev] FRANZ, Heinrich Gerhard (ed.) 1987. *Kunst und Kultur entlang der Seidenstraße*. Graz: Akademische Druck- und Verlagsanstalt. OLZ 84/6: 727–729.

1990

- [Rev] LAUT, Jens Peter and Klaus RÖHRBORN (eds.) 1988. *Der türkische Buddhismus in der japanischen Forschung*. [VdSUA 23.] Wiesbaden: Harrassowitz. OLZ 85/1, 71.
- [Rev] KLIMKEIT, Hans-Joachim 1988. *Die Seidenstraße. Handelsweg und Kulturbrücke zwischen Morgen- und Abendland*. Köln: DuMont Buchverlag. OLZ 86/1: 99–101.
- [Rev] JOHANSON, Lars and Claus SCHÖNIG (eds.) 1988. *Kritische Beiträge zur Altaistik und Turkologie. Festschrift für Johannes Benzing*. [Turcologica 3.] Wiesbaden: Harrassowitz. OLZ 86/5–6: 544.

1991

- [A] 'Die alttürkischen Turfantexte als Quelle zur Erforschung der sozialökonomischen Geschichte Zentralasiens'. In: Horst KLENGEL and Werner SUNDERMANN (eds.) *Ägypten – Vorderasien – Turfan*.

Probleme der Edition und Bearbeitung altorientalischer Handschriften. Tagung in Berlin, Mai 1987.
[Schriften zur Geschichte und Kultur des Alten Orients 23.] Berlin: Akademie Verlag, 141–149.

- [A] ‘Von Xi’an nach Kashgar. 5000 km auf der Seidenstraße’. *UNESCO heute* 4-6: 101–104.

1992

- [A] ‘Zum Stand der Erforschung der uigurischen Dokumente’. *TDAY-B* 1987 [1992]: 257–263.
<https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/670598>
- [A] ‘Einige Bemerkungen zu Steuern, Abgaben und Dienstpflicht im uigurischen Königreich von Qočo’.
AoF 19: 155–159.
<https://doi.org/10.1524/afo.1992.19.1.155>

1993

- [A] (with Tokio TAKATA) ‘Ein chinesischer Turfan-Text mit uigurischen phonetischen Glossen’. *AoF* 20: 391–396.
<https://doi.org/10.1524/afo.1993.20.2.391>
- [Rev] LAUT, Jens Peter and Klaus RÖHRBORN (eds.) 1988. *Buddhistische Erzählliteratur und Hagiographie in türkischer Überlieferung*. [VdSUA 27.] Wiesbaden: Harrassowitz. WZKM 83: 369–372.

1995

- [M] *Baumwolle im türkischen Zentralasien. Philologische und wirtschaftshistorische Untersuchungen anhand der vorislamischen uigurischen Texte*. [VdSUA 44.] Wiesbaden: Harrassowitz.
- (Reviews)
- Jens Peter LAUT 1996. *OLZ* 91: 362–367.
- Mehmet ÖLMEZ 1995. *TDA* 5: 275–278.
- Wolfgang SCHARLIPP 1997/1998. *UJb N.F.* 15: 287–288.
- Marcel ERDAL 1997. *WZKM* 87: 364–367.
- MATSUI Dai 松井太 1997. *SIAL* 12: 99–116.
- [A] ‘Berurin shoyū no Torufan shiryō ni kansuru kenkyū gaikan ベルリン所有のトルファン資料に関する研究概観’ (Überblick über die Forschungen zu den in Berlin befindlichen Turfan-Materialien). *Gekkan hyakka* 月刊百科 391: 22–26. (Translated into Japanese by NISHIWAKI Tsuneki 西脇常記)
- [A] ‘Berlin’s Re-united Collections’. *IDP News. Newsletter of the International Dunhuang Project* 3: 1–2.
<https://idp.bl.uk/newsletters/july-1995/>
- [A] ‘Dies ist der Lobpreis des Mannes’. In: Christiane RECK and Peter ZIEME (eds.) *Iran und Turfan. Beiträge Berliner Wissenschaftler Werner Sundermann zum 60. Geburtstag gewidmet*. [Iranica 2.] Wiesbaden: Harrassowitz, 183–191.

1996

- [A] ‘A survey of research on the materials from Turfan held at Berlin’. In: Susan WHITFIELD and Frances WOOD (eds.) *Dunhuang and Turfan. Contents and Conservation of Ancient Documents from Central Asia*. [The British Library Studies in Conservation Science 1.] London: The British Library, 53–56.

- [A] ‘Bōz in Uighur Buddhist Texts’. In: UNESCO and Institute of Archaeology of Chinese Academy of Social Sciences (ed.) *Shi shiji qian de sizhohzilu he dongxi wenhua jiaoliu. Shamo luxian kaocha Wulumuqi guoji taolunhui* 十世紀前的絲綢之路和東西文化交流. 沙漠路線考察烏魯木齊國際討論會. *Land Routes of the Silk Roads and the Cultural Exchanges Between the East and West Before the 10th Century: Desert Route Expedition International Seminar in Urumqi, August 19–21, 1990*. Beijing: New World Press, 589–595 (in Chinese: 596–599).
- Chinese version: ‘Huihuwen fodian zhong de “bo” 回鶻文佛典中的“勃”’. *Dunhuang yanjiu* 敦煌研究 1998/1: 155–157. (Translated by WEI Jingjing 魏晶晶)
- Uighur version: ‘Qādimki uyyur yeziqida yezilyan nomlardiki «bōz» nami’. *Turpanological Research* 2010/1: 35–38. (Translated by Häbibulla Häliwulla)
- [Rep] (with Jens Peter LAUT) ‘Tagung “Annemarie von Gabain und die Turfanforschung”, Berlin, Dezember 1994’. *UJb N.F.* 14: 262–263.

1997

- [A] ‘Somaketos Traum von der goldenen Trommel’. In: Petra KIEFFER-PÜLTZ and Jens-Uwe HARTMANN (eds.) *Bauddhavidyāsudhākaraḥ. Studies in Honour of Heinz Bechert on the Occasion of His 65th Birthday*. [Indica et Tibetica 30.] Swisttal-Odendorf: Indica et Tibetica, 537–542.
- [Rev] ZIEME, Peter 1996. *Altun Yaruq Sudur. Vorworte und das erste Buch*. [Berliner Turfantexte XVIII.] Turnhout: Brepols. *OLZ* 92: 167–169.

1998

- [A] ‘Aus den Vorarbeiten F.W.K. Müllers zum Altun Yaruk Sudur’. In: Jens Peter LAUT and Mehmet ÖLMEZ (eds.) *Bahşi Ögdisi. Festschrift für Klaus Röhrborn anlässlich seines 60. Geburtstags*. [Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 21.] Freiburg / Istanbul: Simurg, 295–304.
- [A] (with Hartmut-Orwin FEISTEL and Thomas SCHMIEDER-JAPPE): ‘The Berlin Database for Oriental Manuscripts’. In: Monique COHEN (ed.) *Conservation des manuscrits de Dunhuang et d’Asie centrale. Conference papers from the second IDP conference organised by the Bibliothèque nationale de France and held at Paris and Chantilly 7–9 February 1996*. [Études et Recherches.] Paris: Bibliothèque nationale de France, 37–44.

2000

- [M] *Alttürkische Handschriften. Teil 5: Berliner Fragmente des Goldglanz-Sūtras. Teil 1: Vorworte und erstes bis drittes Buch*. [VOHD XIII,13.] Stuttgart: Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-675>
 (Reviews)
 Wolfgang-E. SCHARLIPP 2002. *Acta Orientalia* 63: 265–268.
 GENG Shimin 2008. *Xinjiang shifan daxue xuebao* 新疆師範大學學報 2008/3: 30–32.
 Mehmet ÖLMEZ 2010/2011. *UJb N.F.* 24 (2010/2011): 307–309.
- [A] ‘Die Handschriftenschatze der Berliner Turfansammlung’. In: G. SIEVERNICH and H. BUDDE (eds.) *7 Hügel – Bilder und Zeichen des 21. Jahrhunderts. VI: Wissen*. Berlin: Henschel-Berliner Festspiele, 102–103.

- [A] ‘Bruchstück eines Kommentars zur Beschreibung der zehn *bhūmis*’. In: *Festschrift für György Kara anlässlich seines 65. Geburtstages am 23. Juni 2000 in Berlin*. [TDA 10.] Istanbul / Berlin, 17–24.
<http://turkdilleri.org/turkdilleri/sayilar/tda10/SCRaschmann.pdf>

2001

- [Ed] NISHIWAKI, Tsuneki. *Chinesische und manjurische Handschriften und seltene Drucke. Teil 3: Nicht-buddhistische chinesische Texte der Berliner Turfansammlung*. Translated by Christian WITTERN. [VOHD XII,3.] Stuttgart: Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-1792>

2002

- [M] *Alttürkische Handschriften. Teil 6: Berliner Fragmente des Goldglanz-Sūtras. Teil 2: Viertes und fünftes Buch*. [VOHD XIII,14.] Stuttgart: Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-676>
- (Reviews)
- GENG Shimin 2008. *Xinjiang shifan daxue xuebao* 新疆師範大學學報 2008/3: 30–32.
 Mehmet ÖLMEZ 2010/2011. UAJb N.F. 24 (2010/2011): 307–309.
- [A] ‘Schriftenverzeichnis Peter ZIEME 1966–2002’. In: Mehmet ÖLMEZ and Simone-Christiane RASCHMANN (eds.) *Splitter aus der Gegend von Turfan. Festschrift für Peter Zieme anlässlich seines 60. Geburtstags*. [Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 35.] Istanbul / Berlin, 27–50.
- [A] ‘The Digital Turfan Archive’. In: Kinji ONO (ed.) *Proceedings of the Tokyo Symposium for Digital Silk Roads. International Symposium on Crossroads of Cultural Heritage. Preservation and Digital Technologies. Tokyo, December 11–13, 2001*. Tokyo: National Institute of Informatics, 267–272.
- [Ed] Mehmet ÖLMEZ and Simone-Christiane RASCHMANN (eds.) *Splitter aus der Gegend von Turfan. Festschrift für Peter Zieme anlässlich seines 60. Geburtstags*. [Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 35.] Istanbul / Berlin.

2003

- [A] ‘Einige Bemerkungen zu den Buddhanamen im 8. Kapitel des Goldglanz-Sūtras’. In: Sven BRETTFELD and Jens WILKENS (eds.) *Indien und Zentralasien. Sprach- und Kulturkontakt. Vorträge des Göttinger Symposions vom 7.–10. Mai 2001*. [VdSUA 61.] Wiesbaden: Harrassowitz, 95–107.
- [A] ‘The Berlin Collection and the Old Turkish Turfan Texts’. *Yürashia kogo bunken no bunkengaku teki kenkyū* ユーラシア古語文獻の文獻學的研究 *Newsletter* 4: 2–4.
https://www.bun.kyoto-u.ac.jp/archive/jp/projects/projects_completed/hmn/eurasia/newsletter/04.pdf

2004

- [Ed] Desmond DURKIN-MEISTERERNST, Simone-Christiane RASCHMANN, Jens WILKENS, Marianne YALDIZ and Peter ZIEME (eds.) *Turfan Revisited. The First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road*. [Monographien zur indischen Archäologie, Kunst und Philologie 17.] Berlin: Dietrich Reimer.

2005

- [M] *Alttürkische Handschriften. Teil 7: Berliner Fragmente des Goldglanz-Sūtras. Teil 3: Sechstes bis zehntes Buch, Kolophone, Kommentare und Versifizierungen, Gesamtkonkordanzen.* [VOHD XIII,15.] Stuttgart: Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-677>
 (Reviews)
 GENG Shimin 2008. *Xinjiang shifan daxue xuebao* 新疆師範大學學報 2008/3: 30–32.
 Abdurishid YAKUP 2009. ZDMG 159/2, 462–464.
 Mehmet ÖLMEZ 2010/2011. UAJb N.F. 24: 307–309.

2006

- [A] ‘A survey of the Berlin Turfan collection – editions, catalogues and digital archive’. In: LIU Guangtang 劉廣堂 and UYAMA Daishun 上山大峻 (eds.) *Lushun Bowuguan cang Xinjiang chutu Hanwen fojing yanjiu lunwenji* 旅順博物館藏新疆出土漢文佛經研究論文集 [The Collected Articles on Fragments of Chinese Buddhist Texts from Xinjiang Region in Lushun Museum]. Kyoto: Research Institute for Buddhist Culture, Ryukoku University, 218–229.
- [A] (with Ablet SEMET) ‘Kommentierte Bibliographie von ausgewählten chinesischen und uigurischen Arbeiten zum Altun Yaruk Sudur’. UAJb N.F. 20: 233–240.

2007

- [M] *Alttürkische Handschriften. Teil 13: Dokumente. Teil 1.* [VOHD XIII,21.] Stuttgart: Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-682>
- [A] ‘From catalogues and the Digital Turfan Archive to the IDP database: work in progress’. In: LIN Shitian 林世田 (ed.) *Rongshe yu chuangxin. Guoji Dunhuang xiangmu diliuci huiyi lunwenji* 融攝與創新. 國際敦煌項目第六次會議論文集. *Tradition and Innovation. Proceedings of the 6th IDP conservation conference.* Beijing / London: Beijing tushuguan chubanshe, 214–221 (Chinese translation by ZHANG Min 張旻 and LIN Shitian 林世田: ‘Cong Tulufan wenshu de bianmu he shuzihua dao IDP shujuku 從吐魯番文書的編目和數字化到 IDP 數據庫’, 208–213.).
- [A] (with Hartmut-Ortwin FEISTEL) ‘Katalogisierung der Orientalischen Handschriften in Deutschland / Union Catalogue of Oriental Manuscripts in German Collections’. In: *Sprache – Schrift – Bild / Language – Script – Image: Approaches to Our Cultural Memory / Wege zu unserem kulturellen Gedächtnis.* Berlin: Union der deutschen Akademien der Wissenschaften – Staatliche Museen zu Berlin, 48–49.

2008

- [A] (with Ablet SEMET) ‘Neues zur alttürkischen “Geschichte von der hungrigen Tigerin”’. In: Peter ZIEME (ed.) *Aspects of Research into Central Asian Buddhism. In memoriam Kōgi Kudara.* [SRS XVI.] Turnhout: Brepols, 237–275.
<https://doi.org/10.1484/M.SRS-EB.4.2017014>
- [A] ‘Baumwoll-Nachlese. Vier alttürkische böz-Dokumente aus dem ARAT-Nachlaß (Istanbul)’. SIAL 23: 121–150.
<https://hdl.handle.net/11094/16245>

2009

- [M] *Alttürkische Handschriften. Teil 14: Dokumente. Teil 2.* [VOHD XIII,22.] Stuttgart: Franz Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-590>
 (Reviews)
 Georges-Jean PINAULT 2010. *Turcica* 42: 418–420.
 Wolfgang SCHARLIPP 2010. *Asiatische Studien / Études Asiatiques* 64/3: 737–740.
 Marcel ERDAL 2011. *OLZ* 106: 70–72.
 Herbert EISENSTEIN 2012. *WZKM* 102: 488.
- [A] ‘Traces of Christian communities in the Old Turkish documents’. In: ZHANG Dingjing 張定京 and Abdurishid YAKUP (eds.) *Tujue yuwenxue yanjiu. Geng Shimin jiaoshou bashi huadan jinian wenji* 突厥語文學研究. 耿世民教授八十華誕紀念文集. *Studies in Turkic philology. Festschrift in honour of the 80th birthday of Professor Geng Shimin.* Beijing: China Minzu University Press, 408–425.
- [A] (with Jens Wilkens) ‘Vorwort der Herausgeber’. In: Simone-Christiane RASCHMANN and Jens WILKENS (eds.) *Fragmenta Buddhica Uigurica. Ausgewählte Schriften von Peter Zieme* [SSGKT 7.] Berlin: Klaus Schwarz, 7–9.
<https://doi.org/10.1515/9783112208571-001>
- [A] ‘Schriftenverzeichnis Peter Zieme 1966–2008’. In: Simone-Christiane RASCHMANN and Jens WILKENS (eds.) *Fragmenta Buddhica Uigurica. Ausgewählte Schriften von Peter Zieme.* [SSGKT 7.] Berlin: Klaus Schwarz, 628–646.
<https://doi.org/10.1515/9783112208571-010>
- [Ed] Simone-Christiane RASCHMANN and Jens WILKENS (eds.) *Fragmenta Buddhica Uigurica. Ausgewählte Schriften von Peter Zieme.* [SSGKT 7.] Berlin: Klaus Schwarz.
<https://doi.org/10.1515/9783112208571>
 (Reviews)
 Georges-Jean PINAULT 2012. *OLZ* 107/2: 138–139.
 KASAI Yukiyo 笠井幸代 2012. *Bukkyōgaku kenkyū* 佛教學研究 68: 115–120.
 Abdurishid YAKUP 2011. *AOH* 64/2: 243–245.
 Mehmet ÖLMEZ 2010. *TDA* 20: 297–300.

2010

- [A] ‘Altun Yaruk Sudur. The Prophecy Concerning the Ten Thousand Divine Sons (book IX, chapter 23)’. In: Takashi IRISAWA (ed.) *“The Way of Buddha” 2003: The 100th Anniversary of the Otani Mission and the 50th of the Research Society for Central Asian Cultures* [Cultures of the Silk Road and Modern Science 1.] Osaka: Toho Shuppan, 25–33.
- [A] ‘Herbst-Baumwolle (*küzki kâpâz*)’. In: Matthias KAPPLER, Mark KIRCHNER and Peter ZIEME (eds.) *Trans-Turkic Studies. Festschrift in Honour of Marcel Erdal.* [Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 49.] Istanbul: Pandora, 103–116.

2011

- [A] ‘*Bozikelike xinchu sanjian huihuwen “Jinguangmingjing” canpian* 柏孜克里克新出三件回鶻文《金光明經》殘片’ [Three new fragments of the Sutra of Golden Light in Old Uyghur]. *Tulufanxue yanjiu* 吐魯番學研究 2011/1: 139–150. (Chinese translation by Abdurishid YAKUP)
- [A] (with Andrea SCHLOSSER) ‘The International Dunhuang Project. Die Berliner Turfansammlungen in der IDP database (IDP Berlin)’. In: Andreas BIENERT et al. (eds.) *Konferenzband EVA 2011 Berlin. Elektronische Medien und Kunst, Kultur, Historie. 9.–11. November 2011*. Berlin: GFAI, 2011, 82–89.
<https://doi.org/10.11588/arthistoricum.163.c948>

2012

- [M] *Alttürkische Handschriften. Teil 18: Buddhica aus der Berliner Turfansammlung. Teil 1: Das apokryphe Sutra Säkiz Yükmäk Yaruk*. Mit einem Appendix von Anna-Grethe RISCHEL: Old Turkish Fragments from the Berlin Turfan Collection. Paper analysis of 62 manuscripts and block prints. [VOHD XIII,26.] Stuttgart: Franz Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-598>
 (Review)
 Georges-Jean PINAULT 2012/2013. *Turcica* 44: 404–407.
- [A] ‘The Union Catalogue of Oriental Manuscripts in German Collections and the cataloguing of the Berlin fragments of the apocryphal sūtra Säkiz Yükmäk Yaruk’. In: GUO Fuchun 郭富純 and MITANI Mazumi 三谷真澄 (eds.) *Chūō Ajia shutsudo no bukkō shahon kokusai gakujutsu kaigi* 中央アジア出土の佛教寫本國際學術會議 *International Conference of the Buddhist Manuscripts Excavated in Central Asia*. Dalian/Kyoto: Lushun Museum/Ryukoku University, 125–132.
- [A] ‘Some Interesting Aspects of Old Uighur Manuscript Culture’. In: HUANG Jianming 黃建明, NIE Hongyin 聶鴻音 and MA Lan 馬蘭 (eds) *Shoujie zhongguo shaoshu minzu guji wenxian guoji xueshu yantaohui lunwenji* 首屆中國少數民族古籍文獻國際學術研討會論文集. *Proceedings of the 1st International Colloquium on Ancient Manuscripts and Literatures of the Minorities in China*. Beijing: Minzu chubanshe, 366–383.
- [A] ‘The Personal Name Tanjut as Seen from the Old Uyghur Texts’. In: Ирина Ф. ПОПОВА (ed.) *Тангуты в Центральной Азии. Сборник статей в честь 80-летия профессора Е. И. Кычанова* (Collected papers in honor of Professor E. I. Kychanov on his 80th birthday). Moskva: Vostochnaja Literatura, 305–312.
- [A] ‘Three new fragments of the *Altun Yaruk Sudur* from Bezeklik’. AOH 65/3: 271–284.
<https://doi.org/10.1556/aorient.65.2012.3.2>
- [A] ‘The Old Turkish Fragments of The Scripture on the Ten Kings (十王經 *Shiwangjing*) in the Collection of the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. 聖彼得堡東方文獻研究所所藏古代突厥語《十王經》殘片’. In: Irina F. POPOVA and LIU Yi 劉屹 (eds.) *Dunhuang Studies: Prospects and Problems for the Coming Second Century of Research. Dunhuangxue. Dierge bainian de yanjiu shijiao yu wenti* 敦煌學. 第二個百年的研究視角與問題. *Дунхуановедение: перспективы и проблемы второго столетия исследований*. St. Petersburg: Slavica, 209–216.
- [Rev] ‘Jens WILKENS *Alttürkische Handschriften. Teil 10: Buddhistische Erzähltexte*. [VOHD XIII,18.]’. BSOAS 75/1: 194–196.

- [Ed] Barbara KELLNER-HEINKELE, Simone-Christiane RASCHMANN, Claus SCHÖNIG, Gerd WINKELHANE and Peter ZIEME (eds.) *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [SSGKT 14.] Berlin: Klaus Schwarz.
<https://doi.org/10.1515/9783112208915>

2013

- [A] (with expert advice from Jens Peter LAUT, Georges-Jean PINAULT, Lore SANDER and Christiane SCHAEFER, introduced by Hartmut-Ortwin FEISTEL) ‘Die Erforschung des Tocharischen und die alttürkische Maitrisimit. Ausgewählte Texte aus der Berliner Turfansammlung. Eine Präsentation. In: Yukio KASAI, Abdurishid YAKUP and Desmond DURKIN-MEISTERERNST (eds.) *Die Erforschung des Tocharischen und die alttürkische Maitrisimit. Symposium anlässlich des 100. Jahrestages der Entzifferung des Tocharischen. Berlin, 3. und 4. April 2008*. [SRS XVII] Turnhout: Brepols, 235–270.
- [A] ‘The Pre-eminent Sūtra. New traces of the Altun Yaruk Sudur’. In: Tatiana PANG, Simone-Christiane RASCHMANN and Gerd WINKELHANE (eds.) *Unknown Treasures of the Altaic World in Libraries, Archives and Museums. 53rd Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, Institute of Oriental Manuscripts, RAS. St. Petersburg, July 25–30, 2010*. [SSGKT 13.] Berlin: Klaus Schwarz, 93–113.
<https://doi.org/10.1515/9783112208892-014>
 Chinese version: ‘Huiguwen *Jinguangmingjing* de xinfaxian 回鶻文《金光明經》的新發現’. *Hexi xueyuan xuebao* 河西學院學報 36/1 (2020): 13–25, 63. (Translated by SONG Bowen 宋博文)
<https://doi.org/10.13874/j.cnki.62-1171/g4.2020.01.000>
- [A] ‘Die alten Uiguren zwischen Ost und West’. In: Akademie der Wissenschaften Göttingen (ed.) *Wege zum geistigen Erbe der Menschheit. Die Katalogisierung der orientalischen Handschriften in Deutschland*, Göttingen: Akademie der Wissenschaften Göttingen, 74–83.
- [A] (with Christiane RECK and Christiane SCHAEFER) ‘Zur Bedeutung der Turfanfunde’. In: Akademie der Wissenschaften Göttingen (Ed): *Wege zum geistigen Erbe der Menschheit. Die Katalogisierung der orientalischen Handschriften in Deutschland*, Göttingen: Akademie der Wissenschaften Göttingen, 67–73.
- [A] ‘Baumwoll-Nachlese (2). Ein weiteres altuigurisches böz-Dokument aus dem ARAT-Nachlass (Istanbul)’. In: Hatice ŞİRİN USER and Bülent GÜL (eds.) *Yalın Kaya Bitigi. Osman Fikri Sertkaya Armağanı*. [Türk Kültürü Araştırmaları Armağan Dizisi 10.] Ankara: Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü, 499–509.
- [Ed] Tatiana PANG, Simone-Christiane RASCHMANN and Gerd WINKELHANE (eds.) *Unknown Treasures of the Altaic World in Libraries, Archives and Museums. 53rd Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, Institute of Oriental Manuscripts, RAS. St. Petersburg, July 25–30, 2010*. [SSGKT 13.] Berlin: Klaus Schwarz.
<https://doi.org/10.1515/9783112208892>

2014

- [A] ‘What do we know about the use of manuscripts among the Old Uighurs in the Turfan region?’ In: Nalini BALBIR and Maria SZUPPE (eds.) *Lecteurs et copistes dans les traditions manuscrites iraniennes, indiennes et centrasiatiques. Scribes and Readers in Iranian, Indian and Central Asian*

Manuscript Traditions. [Eurasian Studies. Journal for Balkan, Eastern Mediterranean, Anatolian, Caucasian, Middle Eastern, Iranian and Central Asian Studies 12.] Roma / Halle-Wittenberg: Istituto per l'Oriente-Roma / Orientalisches Institut der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, 523–540, +plates XIII–XX.

Turkish version: 'Turfan Bölgesindeki Uyğurca yazmaların kullanımıyla ilgili neler biliyoruz?' *Kesit Akademi Dergisi* 2015/2 (2015): 113–134. (Translated by Dilek BEKTAŞ)

<https://dergipark.org.tr/tr/pub/kesitakademi/issue/59843/864837>

- [Ed] *Chinesische und manjurische Handschriften und seltene Drucke. Teil 7: Chinesische Blockdrucke aus der Berliner Turfansammlung*. Beschrieben von Tsuneki NISHIWAKI. Transl. by Magnus KRIEGESKORTE and Christian WITTERN. Ed. by Simone-Christiane RASCHMANN. [VOHD XII,7.] Stuttgart: Franz Steiner.
<https://doi.org/10.26015/adwdocs-606>

2015

- [A] 'Zweihundert *kuanpu* für ein Kalb. Der Nachlass R. R. Arat in Istanbul'. In: Barbara KELLNER-HEINKELE and Simone-Christiane RASCHMANN (eds.) *Opuscula György Hazai Dicata. Beiträge zum Deutsch-Ungarischen Workshop aus Anlass des 80. Geburtstages von György Hazai*. [SSGKT 19.] Berlin: Klaus Schwarz, 210–223.
<https://doi.org/10.1515/9783112209066-014>
- [A] (with Barbara KELLNER-HEINKELE) 'Vorwort'. In: Barbara KELLNER-HEINKELE and Simone-Christiane RASCHMANN (eds.) *Opuscula György Hazai Dicata. Beiträge zum Deutsch-Ungarischen Workshop aus Anlass des 80. Geburtstages von György Hazai*. [SSGKT 19.] Berlin: Klaus Schwarz, 9–11.
<https://doi.org/10.1515/9783112209066-001>
- [A] "'Verloren" und doch bewahrt. Ein Dokument aus dem Arat-Nachlass in Istanbul'. In: Elisabetta RAGAGNIN and Jens WILKENS unter Mitarbeit von Gökhan ŞILFELER (eds.) *Kutadgu Nom Bitig. Festschrift für Jens Peter Laut zum 60. Geburtstag*. [VdSUA 87.] Wiesbaden: Harrassowitz, 407–422.
- [Ed] Barbara KELLNER-HEINKELE and Simone-Christiane RASCHMANN (eds.): *Opuscula György Hazai Dicata. Beiträge zum Deutsch-Ungarischen Workshop aus Anlass des 80. Geburtstages von György Hazai*. [SSGKT 19.] Berlin: Klaus Schwarz.
<https://doi.org/10.1515/9783112209066>

2016

- [M] (with Osman Fikri SERTKAYA) *Alt türkische Handschriften. Teil 20: Alt türkische Texte aus der Berliner Turfansammlung im Nachlass Reşid Rahmeti Arat*. [VOHD XIII,28.] Stuttgart: Franz Steiner.
- [A] 'Der Weingarten des Šabi Tutuḡ'. In: Ingeborg HAUENSCHILD, Matthias KAPPLER and Barbara KELLNER-HEINKELE (eds.) *Eine hundertblättrige Tulpe – Birşad barg lāla. Festgabe für Claus Schönig*. [SSGKT 22.] Berlin: Klaus Schwarz, 372–388.
<https://doi.org/10.1515/9783112209240-027>
- [A] 'The Old Uyghurs between East and West'. In: Russian Academy of Sciences, Institute of Oriental Manuscripts / Mongolian Academy of Sciences, Institute of History and Archaeology (eds.) *Тюрко-монгольский мир в прошлом и настоящем. Материалы научной конференции памяти Сергея*

- Григорьевича Кляшторного (1928–2014) 16–17 февраля 2015 г. Санкт-Петербург. Research Conference The Turko-Mongol World. Past and Present, Proceedings of the International Conference in memoriam of Sergey Grigoryevich Klyashtorny (1928–2014) held on February 16–17, 2015 in St. Petersburg, Russia.* Ulaanbaatar / St. Petersburg: Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences / Institute of History and Archeology, Mongolian Academy of Sciences, 238–246.
- [A] (with Nikolai PCHELIN) ‘Turfan manuscripts in the State Hermitage – a rediscovery’. WMO 2016/2: 3–43.
[http://wmo.orientalstudies.ru/pdf/2016/2/WMO_2016_2\(4\)_01_pchelin_raschmann.pdf](http://wmo.orientalstudies.ru/pdf/2016/2/WMO_2016_2(4)_01_pchelin_raschmann.pdf)
- [A] ‘S. F. Oldenburg’s Cooperation with German Scholars and Explorers of Central Asia at the Beginning of the 20th c. and the Significance of His Finds for the Uyghur Studies’. In: Ирина Федоровна ПОПОВА (ed.) *Сергей Федорович Ольденбург – ученый и организатор науки (Sergej Fedorovič Ol’denburg – scholar and organizer of science)*. Moskva: Nauka – Vostočnaja Literatura, 285–305.
- [A] ‘Christliche Texte aus Zentralasien in der Berliner Turfansammlung / Christian Texts from Central Asia in the Berlin Turfan Collection’. In: Meliné PEHLIVANIAN, Christoph RAUCH and Ronny VOLLANDT (eds.) *Orientalische Bibelhandschriften aus der Staatsbibliothek zu Berlin-PK. Eine illustrierte Geschichte. / Oriental Bible Manuscripts from the Staatsbibliothek zu Berlin-PK. An Illustrated History*. Wiesbaden: Reichert, 105–113.
- [A] ‘Uygur Scribbles on a Wooden Object’. In: Lilla RUSSELL-SMITH and Ines KONCZAK-NAGEL (eds.) *The Ruins of Kocho. Traces of Wooden Architecture on the Ancient Silk Road*. Berlin: Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, 42–48.
- [A] (with Desmond DURKIN-MEISTERERNST, Michael FRIEDRICH, Oliver HAHN, Agnieszka HELMAN-WAŻNY, and Renate NÖLLER) ‘Scientific methods for philological scholarship: Pigment and paper analyses in the field of manuscriptology’. *Journal of Cultural Heritage* 17 (January-February 2016): 7–13.
<https://doi.org/10.1016/j.culher.2015.06.004>
- [A] ‘New primary sources concerning the socioeconomic character of the Old Uighur society – The materials preserved in the Arat estate in Istanbul (work in progress)’. In: Academia Turfanica and Turfan Museum (ed.) *Tulufanxue yanjiu. Tulufan yu sichouzhilu jingjidai gaofeng luntan ji diwujie Tulufanxue guoji xueshu yantaohui lunwenji* 吐鲁番學研究. 吐鲁番與絲綢之路經濟帶高峰論壇暨第五屆吐鲁番學國際學術研討會論文集. *Journal of Turfan Studies. Essays on Turfan and Silk Road economic belt forum: selected papers, the fifth international conference on Turfan studies*. Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 109–115.
- [Ob] (with Barbara KELLNER-HEINKELE) ‘Prof. Dr. h. c. György Hazai (1932–2016)’. *Osmanlı Araştırmaları / The Journal of Ottoman Studies* 47: 485–487.
- [Ob] (with Barbara KELLNER-HEINKELE) ‘György Hazai (1932–2016)’. ZDMG 166/1: 5–10.

2017

- [A] ‘Lobpreis des Mannes (II)’. In: Turfanforschung (ed.) *Zur lichten Heimat. Studien zu Manichäismus, Iranistik und Zentralasienkunde im Gedenken an Werner Sundermann*. [Iranica 25.] Wiesbaden: Harrassowitz, 583–597.
- [A] (with KASAI Yukiyo and Peter ZIEME): ‘Introduction’. In: KASAI Yukiyo, Simone-Christiane RASCHMANN, Håkan WAHLQUIST and Peter ZIEME (eds.) *The Old Uyghur Āgama fragments preserved in the Sven Hedin collection, Stockholm*. [SRS XV.] Turnhout: Brepols, 17–36.

- [A] ‘New traces of an Old Uyghur extract of the *Za ahanjing* (T. 99). The first of three folios preserved in the Hedin collection (1935.52.09)’. In: Yukiyo KASAI, Simone-Christiane RASCHMANN, Håkan WAHLQUIST and Peter ZIEME (eds.) *The Old Uyghur Āgama fragments preserved in the Sven Hedin collection, Stockholm*. [SRS XV.] Turnhout: Brepols, 139–162 +pls. 17–18.
- [Rev] Nicholas SIMS-WILLIAMS and James HAMILTON 2015. *Turco-Sogdian Documents from 9th–10th Century Dunhuang*. Translated by Nicholas SIMS-WILLIAMS, with an appendix by WEN Xin. [Corpus Inscriptionum Iranicarum, pt. II, vol. III/3.] London: School of Oriental and African Studies. *Journal of the American Oriental Society* 137/3: 640–642.
- [Ed] Yukiyo KASAI, Simone-Christiane RASCHMANN, Håkan WAHLQUIST and Peter ZIEME (eds.) *The Old Uyghur Āgama fragments preserved in the Sven Hedin collection, Stockholm*. [SRS XV.] Turnhout: Brepols.

2018

- [A] ‘Selected examples from the Old Uighur epistolary culture. (Appendix)’ In: Adam BENKATO, *Studies in the Sogdian Epistolary Tradition*. [Berliner Turfantexte XLI.] Turnhout: Brepols, 113–132.
- [A] ‘Neues zu nwyǰm’ ‘Einladung’ aus dem Arat-Nachlass, Istanbul’. In: Zekine ÖZERTURAL and Gökhan ŞILFELER (eds.) *Der östliche Manichäismus im Spiegel seiner Buch- und Schriftkultur. Vorträge des Göttinger Symposiums vom 11./12. März 2015*. [Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen. Neue Folge. Schriften der Kommission “Manichäische Studien” 4.] Berlin / Boston: De Gruyter, 73–85.
<https://doi.org/10.1515/9783110593938-006>
- [A] “‘In Need for Wine’: The ARAT Document 112/07”. In: Zsuzsanna GULÁCSI (ed.) *Language, Society, and Religion in the World of the Turks: Festschrift for Larry Clark at Seventy-Five*. [SRS XIX.] Turnhout: Brepols, 77–87.

2019

- [Rev] The State Hermitage Museum (ed.) *Brush and Qalam: 200 years of the collection of the Institute of Oriental manuscripts. Exhibition catalogue*, St. Petersburg: The State Hermitage Publishers, 2018. WMO 2019/1: 88–92.

2020

- [A] ‘Pilgrims in Old Uyghur Inscriptions: A Glimpse behind Their Records’. In: Carmen MEINERT and Henrik H. SØRENSEN (eds.) *Buddhism in Central Asia I: Patronage, Legitimation, Sacred Space, and Pilgrimage*. Leiden / Boston: Brill, 204–229.
https://doi.org/10.1163/9789004417731_010
- [A] (with CHING Chao-jung 慶昭蓉) ‘J. Wiesner, “Ostturkestanische Papiere (Turfan)”, Unpublished Handwriting Report in the Acta of German Turfan Expeditions’. *Dunhuangxue 敦煌學 Studies on Dunhuang* 36: 611–623.
<https://www.airitilibrary.com/Article/Detail?DocID=a0000472-202008-202112240013-202112240013-611-623>
(Reproduced in: ZHENG Acai 鄭阿財 and WANG Juan 汪娟 (eds) *Zhang Guangda xiansheng jishi huadan zhushou lunwenji 張廣達先生九十華誕祝壽論文集 (Papers in Honor of Professor Zhang Guangda on his 90th Birthday)*, Vol. II, Taipei: Xinwenfeng chuban gongsi, 2021, 833–847.

2021

- [A] ‘New Traces of Old Uighur *Vinaya* Literature’. *Письменные памятники Востока* 18/3: 17–24.
<https://doi.org/10.17816/WMO77337>

2022

- [A] ‘Cataloguing the Säkiz Yükmäk: New results’. In: Mustafa S. KAÇALIN (ed.) *Beşbalıklı Şingko Şeli Tutung anısına Uluslararası Eski Uygurca Çalıştayı bildirileri, 4–6 Haziran 2021, Ankara. Papers of the International Workshop Old Uighur Studies in Memory of Şingko Şeli Tutung from Beşbalık June 4–6. 2011.* [Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Dil Kurumu Yayınları 1452.] Ankara: Türk Dil Kurumu, 202–218.
- [A] (with Márton VÉR) ‘Professor Dr. Peter Zieme at 80’. *AOH* 75/2: 181–185.
<https://doi.org/10.1556/062.2022.00003>
- [A] (with Aydar MIRKAMAL) ‘Turning the Wheel of Dharma. *Adhyeṣaṇā* Fragments in Old Uighur Referring to the *Saddharmapuṇḍarikāsūtra* and the *Suvarṇaprabhāṣasūtra*’. *AOH* 75/2: 231–250.
<https://doi.org/10.1556/062.2022.00219>

2023

- [A] ‘Neue Spuren der altuigurischen Xuanzang-Biographie in Berlin’. In: Özlem AYAZLI, Tümer KARAAYAK and Uğur UZUNKAYA (eds.) *Bilge Biliglig Bahşı Bitigi: Doğumunun 60. Yılında Mehmet Ölmez Armağanı*. Çanakkale: Paradigma Akademi, 517–537.
- [A] ‘Ein neues Fragment zur Rekonstruktion des altuigurischen *Uṣṇīṣavijayādhāraṇī-Sūtra*’. *International Journal of Old Uyghur Studies* 5/1: 001–015.
<https://doi.org/10.46614/ijous.1251549>

2024

- [A] ‘Old Uyghur Buddhist Scrolls: A Case Study Based on the Säkiz Yükmäk Yaruk Scrolls’. *AOH* 77/1: 75–134.
<https://doi.org/10.1556/062.2024.00415>
- [A] ‘*Tükädi*. Eine Nachlese zur Katalogisierung der alttürkischen Handschriften aus den Turfanfunden’. *ZDMG* [forthcoming]

Databases**2016 – 2024**

1194 catalogue entries for Old Uyghur text fragments of the Berlin Turfan collections in the database “KOHD Digital” of the project “Katalogisierung der Orientalischen Handschriften in Deutschland” at the Akademie der Wissenschaften zu Göttingen.
<https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/content/index.xml>

Documentation:

Besonderheiten der alttürkischen Katalogeinträge

https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/content/SpecFeatures_KOHD_OldUygur_DE_20200120.pdf

Special features of the Old Uyghur catalogue entries:

https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/content/SpecFeatures_KOHD_OldUyghur_ENG_20200120.pdf

2010 – 2022

“Turfan Digital,” Staatsbibliothek zu Berlin, Orientabteilung

2022 –

“Qalamos – connecting manuscript traditions,” Berlin Turfan collection, Staatsbibliothek zu Berlin, Orientabteilung

<https://www.qalamos.net/content/index.xed>

2024 –

“OMAD” data base of the DFG project “Die Drucke und Druckkultur der Uiguren an der alten nördlichen Seidenstraße”

Lectures (a selection)

2005

1. *From catalogue and the Digital Turfan Archive to the IDP database.* 6th IDP conference at the National Library of China in Beijing (April 22nd-23rd, 2005).
2. *A survey of the Berlin Turfan collection—editions, catalogues and digital archive.* International Conference of the Chinese Buddhist Texts in the Lushun Museum Excavated in the Xinjiang Region (October 14th–15th, 2005).

2006

1. *New results of research on the Old Turkish Texts in the Berlin Turfan Collection.* Lecture at the Central University for Nationalities, Department of Uighur Language and Culture, Beijing.
2. *Zentralasiatische vorislamische Buchkultur*, Summer school of the project Turfanforschung: “Sprachen und Schriften der Sogder und Türken an der Seidenstraße” Berlin Brandenburg Academy of Sciences and Humanities, 28 August - 2 September 2006, Berlin.
3. *Neue Ergebnisse der alttürkischen Forschungen* Freie Universität Berlin: Turkologie 21 June, 2006.
4. *Goldglanzsūtra: “Vom Fragment zur Edition eines buddhistischen Textes”.* Schülertag und Feierliche Eröffnung des Zentrums Grundlagenforschung Alte Welt, BBAW, 11 December, 2006, Berlin.

2007

1. *The Altun Yaruk Sudur – reconstructed* Conference “A Hundred Years of Dunhuang, 1907–2007”. The British Academy, 17-19 May 2007, London (Great Britain).

2008

1. *Das Goldglanzsūtra.* Die Verbreitung dieses buddhistischen Textes in Asien und seine Präsenz in der Berliner Turfansammlung April 2008, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften.

2. *Die hungrige Tigerin. Ein alttürkisches Turfanfragment. Eine Objekt-Biographie.* Workshop des EU-Projekts: “The International Dunhuang Project: Cultural Routes of Eurasia”. Juni 2008, Budapest (Hungary).
3. *New results of cataloguing the Old Turkish documents in the Berlin Turfan collection.* The Third International Conference on Turfan Studies, 2008, October 19th–21st, Turfan (Xinjiang, PR China).

2009

1. *Traces of Christian communities in the Old Turkish documents.* Workshop Christian Manuscripts from Turfan im Rahmen des Projekts “The Christian Library from Turfan” (The School of Oriental and African Studies, University of London, financed by “The Arts and Humanities Research Council”), 27.–28. 3. 2009, Berlin (BBAW).

2010

1. *What do we know about the use of manuscripts among the Old Turks in the Turfan region?* Table ronde internationale. Lecteurs et copistes dans les traditions manuscrites, iraniennes, indiennes et centrasiatiques, 15–17 juin 2010, Paris (France).
2. *The pre-eminent sūtra. New traces of the Altun Yaruk Sudur.* 53rd Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference: “Unknown Treasures of the Altaic world in libraries, archives and museums”. Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences, July 25–30, 2010, St. Petersburg (Russia).
3. *Some remarks concerning the use and the re-use of manuscripts as seen in the Old Turkish text remains from Turfan.* “First International Conference on Ancient Manuscripts and Literatures of the Minorities in China”. School of Chinese Ethnic Minority Languages and Literatures, Minzu University of China, October 20–22, 2010, Beijing (China).

2011

1. *Cataloguing the Säkiz Yükmäk Yaruk: new results.* Türk Dil Kurumu: ‘Şengko Şäli Tutung Anısına Uluslararası Eski Uyğurca Araştırmaları Çalıştayı’, 4–6 Haziran 2011, Ankara (Turkey).
2. *The Union Catalogue of Oriental Manuscripts in German Collections and the cataloguing of the Berlin fragments of the apocryphal sūtra Säkiz Yükmäk Yaruk.* International Conference: “Buddhist Manuscripts Excavated in Central Asia”, Ryukoku University, 10.–11. 10. 2011, Kyoto (Japan).
3. (with Markus REINSCH) *The International Dunhuang Project. Die Berliner Turfansammlungen in der IDP database (IDP Berlin).* EVA 2011 Berlin. Elektronische Medien & Kunst, Kultur, Historie. 9.–11. November 2011. Berlin.

2012

1. *Reisen bildet! Auf dem Weg zu den Zehn Höllenkönigen.* Collegium Turfanicum 59 anlässlich des 70. Geburtstags von Prof. Dr. Peter ZIEME, 27. April 2012, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin.
2. *Zweihundert kuanpu für ein Kalb. Der Nachlaß R. R. ARAT in Istanbul.* Zweiter Deutsch-Ungarischer Workshop aus Anlaß des 80. Geburtstags von Prof. Dr. György HAZAI, 24. Mai 2012, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin.

3. *The Union Catalogue of Oriental Manuscripts in German Collections with the focus on the cataloguing of the manuscripts and block prints preserved in the Berlin Turfan collection.* Comparative Oriental Manuscript Studies (COMSt), Team 4–Cataloguing in collaboration with Team 3–Digital approaches to manuscripts studies. 3rd workshop. 7–8 June 2012, Copenhagen (Denmark).
4. *Some remarks concerning hierarchy and status as seen in the Old Uyghur documents from the Turfan region.* 55th Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, The Babeş-Bolyai University of Cluj-Napoca, The Institute of Turkology and Central Asian Studies under the Patronage of The Romanian Academy, July 22-27, 2012, Cluj (Romania).
5. *The texts of the Berlin Turfan Collection.* A presentation in the Asian Art Museum, Berlin International Symposium “Marginale Formen des alttürkischen Schrifttums: Nicht-klassische alttürkische Runeninschriften im Zentrum Eurasiens und ihre Entzifferung”, Freie Universität Berlin, 22.–25.11.2012, Berlin.
6. (with Markus REINSCH) *Auf den Spuren von TITUS. Das DFG-Digitalisierungsprojekt der Texte der Berliner Turfansammlung.* Workshop TITUS 25, December 8-9, 2012 Goethe University, Frankfurt (Germany).

2013

1. *Joining Old Uyghur Fragments from the St. Petersburg and Berlin collections.* German-Russian Workshop, 14–15 March, 2013, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften: Turfanforschung, Berlin.
2. *Cataloguing the Old Uyghur fragments in the Berlin Turfan Collection—a presentation.* Societas Iranologica Europea–Workshop, 12 April, 2013. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin.
3. *Expressions of gender and the role of woman as attested in the Old Uyghur Documents.* 56th Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, The Kocaeli University Women’s Studies Centre, July 7-12, 2013, Kocaeli (Türkei).
4. *S. F. Oldenburg’s cooperation with the German scholars and explorers of Central Asia at the beginning of the 20th c. and the significance of his finds for the Uyghur studies.* Sergey Fedorovich Oldenburg: Scholar and Academic Research Organizer. International conference dedicated to the 150th anniversary of Sergey F. Oldenburg, Member of the Russian Academy of Sciences, September 26–27, 2013, St. Petersburg (Russia).
5. *Die alten Uiguren zwischen Ost und West.* „Auf den Spuren des Morgenlandes. Die Katalogisierung der Orientalischen Handschriften in Deutschland“, 18.10.–16.11.2013, Zentralbibliothek der SUB Göttingen (8.11.2013).

2014

1. *Altuigurische Kritzeleien?* “Substandard-Vokabular der türkischen und mongolischen Sprachen“, Georg-August-Universität Göttingen, Seminar für Turkologie und Zentralasienkunde, 7 – 8 October, 2014.
2. (with Yukiyo Kasai) *The Edition of the Old Uyghur Āgama Fragments Preserved in the Sven Hedin Collections.* “Silk Road Symposium and The Annual Swedish Jarring Lecture”, Swedish Research Institute, Istanbul, 11–14 October 2014.

3. *New primary sources concerning the socioeconomic character of the Old Uighur society - The materials preserved in the Arat estate in Istanbul (work in progress)*. “Turpan and the Silk Roads Economic Belt—Silk Roads Trade and Economic and the Fifth International Conference on Turpan Studies”, 19 – 22 October 2014, Turfan (Xinjiang, PR China).
4. *Further Sogdian traces in the Old Uigur documents preserved in the Arat estate in Istanbul*. T.C. Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu, Türk Dil Kurumu Başkanlığı “Symposium of Sogdian-Turkic Relations”, 21 – 23 November 2014, Istanbul (Türkei).

2015

1. *The Old Uyghurs between East and West*. «Тюрко-монгольский мир в прошлом и настоящем» памяти Сергея Григорьевича Кляшторного (1928–2014), Institute of Oriental Manuscripts / Russian Academy of Sciences, St. Petersburg (Russia), 16–17 February 2015.
2. *Neues zu ‘Einladung’ (nwydm’) aus dem Arat-Nachlass, Istanbul*. Akademie der Wissenschaften, Kommission für manichäische Studien. 3. Arbeitstagung “Eine untergegangene Weltreligion: der Manichäismus im Spiegel seiner Buch- und Schriftkultur”, 11–12 March 2015, Göttingen.
3. *Uygur Scribbles on a wooden board*. Museum für Asiatische Kunst, Berlin-Dahlem. Roundtable Discussion on the wooden architectural elements from Qočo. 28th May 2015.
4. *Old Uygur Manuscripts re-discovered*. International scientific conference «Languages and literatures of the Turkic peoples» dedicated to the 180th anniversary of the Department of Turkic Philology at the St. Petersburg State University, St. Petersburg (Russia), 26–28 October 2015.

2016

1. *History of the Turfan expeditions*. “Sogdians and Turks on the Silk Road” Summer school in the Turfanforschung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, August 22, 2016.
2. *The Old Uighur Texts of the Berlin Turfan Collection-research history, editions, catalogues*. “Sogdians and Turks on the Silk Road” Summer school in the Turfanforschung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, August 25, 2016.
3. *The new database of the Academic project Union Catalogue of Oriental Manuscripts in Germany and the cataloguing of the Old Uyghur fragments of the Scripture on the Ten Kings (Shiwanjing)*. International Scholarly Conference “The Written Legacy of Dunhuang”, Institute of Oriental Manuscripts / Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg, 1–3 September 2016.

2017

1. *KOHD digital: Alttürkische Handschriften in neuem Gewand*. 33. Deutscher Orientalistentag “Asien, Afrika und Europa”, 18–22 September, 2017, Friedrich-Schiller-Universität Jena.

2020

1. *Alttürkische Handschriften aus den Turfanfunden*. Online-Plenarsitzung 5 June, 2020, Akademie der Wissenschaften zu Göttingen

2021

1. *The remnants of the Old Uyghur literature in the Berlin Turfan collection*. Dunhuang and Silk Road Seminar Series, Lent 2021, 18 February 2021 University of Cambridge
2. *Spotlights on the Old Uyghur scribes*. The Second International Codicological Conference: Oriental Manuscripts: Scriptoria, Monastic Libraries and Book Workshops in the East in the Middle Ages, November 15–17, 2021. St. Petersburg, Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences

2022

1. *The Old Uyghur Turfan texts and the project Union Catalogue of Oriental Manuscripts in Germany*. “Cambridge–Paris–Hamburg Graduate Student Conference on Medieval Chinese Manuscript Culture”, 16 March 2022, BBAW, Berlin
2. *The Berlin Turfan collection – texts, projects, results*. Conference “Standardisation of Written Artefacts in East Asia”, Hamburg University, CSMC and the National Taiwan University, 16 August 2022, BBAW, Berlin

2023

1. *Chinese manuscripts re-used by the Old Uyghurs*. RFK meeting 5 June 2023, Hamburg University, Centre for the Study of Manuscript Culture, Cluster of Excellence (EXC 2076) “Understanding Written Artefacts”
2. *Reconstructing the Scope of Old Uyghur Book Forms Based on the Handwritten Remains of Half a Millennium of Literature. A Pilot Study Based on Buddhist Manuscripts*. Poster presentation. Cluster Research Day, 12 January 2024, Hamburg University, Centre for the Study of Manuscript Culture, Cluster of Excellence (EXC 2076) “Understanding Written Artefacts”

Exhibitions

1. Collaboration on the conception and design of the exhibiton Turfan Revisited - the First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road. Museum für Indische Kunst, Berlin-Dahlem, 2002.
2. Collaboration on the conception and design of the posters Akademienvorhaben Turfanforschung der BBAW and Katalogisierung der Orientalischen Handschriften in Deutschland der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen for the exhibition: Sprache – Schrift – Bild. Wege zu unserem kulturellem Gedächtnis. Union der deutschen Akademien der Wissenschaften and Staatliche Museen zu Berlin, 2007.
3. Conception and design of the text presentation as part of the conference: “Die Erforschung des Tocharischen und die alttürkische Maitrisimit”. BBAW, Berlin, 2008.
4. Collaboration on the design of the exhibition “Kulturaustausch auf der nördlichen Seidenstraße” at the Museum für Asiatische Kunst (SMB –PK) and on the accompanying brochure (1 April–31 December 2009).
5. Collaboration on the exhibition “Auf den Spuren des Morgenlandes. Die Katalogisierung der orientalischen Handschriften in Deutschland”, 18 October–16 November, 2013, Georg-August-Universität, Göttingen.
6. Conception, organization and co-design of the presentation “Central Asian book culture; Problems and techniques of restoration (of Turfan fragments) in connection with “Sogdians and Turks on the Silk

Road” Summer school in the Turfanforschung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, 25 August, 2016.

Web presentations

1. Co-creation and updating of the German web presence of the “International Dunhuang Projects”
<http://idp.bbaw.de/>
2. Conception and compilation of the object biography “Die hungrige Tigerin. Ein alttürkisches Turfanfragment” in connection with the EU project: “The International Dunhuang Project: Cultural Routes of Eurasia”.
http://idp.bl.uk/idp_crea/index.htm
3. (with Desmond DURKIN-MEISTERERNST): Concept and elaboration “Sprachen und Schriften.” Documentation of the languages and scripts attested in pre-Islamic Central Asia mainly using images from the Berlin Turfan Collection.
<http://www.bbaw.de/bbaw/Forschung/Forschungsprojekte/turfanforschung/de/sprachenundschriften>

Conference organization (a selection)

1. (with Susan WHITFIELD) Conception, organization and management of the “Dunhuang and Turfan Symposium” during the 35th ICANAS, Budapest (Hungary), 7–12 July, 1997.
2. Collaboration in the conception, organization and management “Preservation of Dunhuang and Central Asian Collections. Third International Conference”, Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz, 13–16 May, 1998.
3. Conception, organization and management of the workshop “Digitalisierung chinesischer, tibetischer, syrischer und Sanskrit-Texte der Berliner Turfansammlung” 2–3 June, 2005.
4. Conception, organization and management of the “Zweiter Deutsch-Ungarischer Workshop aus Anlass des 80. Geburtstags von Prof. Dr. György HAZAI”, 24. Mai 2012 BBAW/Berlin.